



DC  
COMICS™

9

MAR 13

DIE  
NACHT DER EULEN

B A T M A N

THE  
DARK  
KNIGHT

JUDD  
WINICK  
DAVID  
FINCH  
KYLE  
HIGGINS  
EDDY  
BARROWS

panini comics

www.paninicomics.de

Finch  
2012  
181110  
GX

"SO SEHR DU AUCH GLAUBST,  
DIE WAHL ZU HABEN, WAS DU  
IN GOTHAM WIRST..."

"... DIR MUSS KLAR  
SEIN, WELCHEN PLATZ  
DU HÄTTEST EINNEHMEN  
KÖNNEN."

"DU MUSST WISSEN,  
WAS ALLES GEOPFERT  
WURDE, UM DIESE ZUKUNFT  
ZU ERMÖGLICHEN."

"IN DEM JAHR, IN DEM  
ICH AMELIA DEN HOF  
MACHTE, LERNTÉ ICH  
IHREN VATER NUR  
FLÜCHTIG KENNEN."

"... WÄHREND EIN SO  
WICHTIGER MANN WIE  
BURTON CROWNE NUR  
WENIG ZEIT HATTE FÜR  
DIE ANGELEGENHEITEN  
SEINER TOCHTER."

"WOCHE<sup>N</sup> DER  
TREN<sup>N</sup>UNG, WÄHREND  
ICH MIT HALYS ZIRKUS  
UNTERWEGS WAR,  
PRÄGTÉ UNSERE  
BEZIEHUNG..."

"DACHTE ICH  
JEDENFALLS."

EINEN  
MOMENT,  
WILLIAM?

AUF EIN  
WORT.

SIR?

Als Kind musste Dick Grayson mit ansehen, wie seine Eltern ermordet wurden. Nachdem sich Batman seiner annahm, wurde Dick zu **Robin**, dem **Wunderknaben**. Jetzt ist aus dem Knaben ein Mann geworden... ein Mann namens...

# NIGHTWING

WAS GENAU HABEN SIE MIT MEINER TOCHTER IM SINN?

MÖGEN SIE SCHACH, WILLIAM? ES IST EIN SO REINES SPIEL. ES GIBT NUR ZWEI SEITEN-- HELL UND DUNKEL-- SCHWARZ UND WEISS.

WIE IN DIESER STADT.

ICH FÜRCHTE, ICH VERSTEHE NICHT, MR. CROWNE...

DIE WEISSEN FIGUREN, DIE STETS DEN ERSTEN ZUG AUSFÜHREN, SIND DIE STÄRKSTEN. SIE SIND ES, DIE ZÄHLEN.

KÖNNEN SIE SCHACH SPIELEN, WILLIAM?

ÄH... NEIN, SIR.

HM. NATÜRLICH NICHT. EBEN DAS MEINE ICH.

SIE MÖGEN DEN SLIMS ENTKOMMEN SEIN, WILLIAM-- ABER SIE LEBEN DOCH NOCH IM DRECK.

EINE STADT AUS HELL UND DUNKEL HAT KEINE MITTE. HAT SIE NIE...

UND SIE WERDEN DAS NICHT ÄNDERN.

Eulen... Es dreht sich alles um die Eulen...

RATHAUS VON GOTHAM

Der Mann vor mir ist William Cobb-- ein Attentäter vom Rat der Eulen-- ein Talon...

... und außerdem mein Urgroßvater.

Zuletzt sah ich ihn in der Bathöhle, vollgepumpt mit einem Kühlmittel, um seine Regenerationskräfte zu bändigen.\*

Wenn er hier ist, heißt das, dass Batman die Höhle verloren hat. Oder--

Nein! Denk nicht so! Nicht jetzt. Konzentrier dich, Dick.

\* SIEHE BATMAN HEFT 8-- STEVE.

Menschen zählen auf dich.

BÜRGERMEISTER HADY, STELLVERTRETENDER BÜRGERMEISTER KAVANAUGH-- GIBT ES EINEN PANIK-RAUM?

ICH... WEISS NICHT, AH...

IM VIERTEN STOCK-- EIN TRESOR-RAUM!

SPERREN SIE SICH DORT EIN.

UND MACHEN SIE NIEMANDEM AUF!





RICHARD GRAYSON - DER GROSSE VERRÄTER AN GOTHAM CITY.

MEIN BLUT.

MEIN ERBE.

VER-GEUDET.

DA -URGH- SIND WIR WOHL -ARG- UNTERSCHIEDLICHER MEINUNG.

DANN BEEINDRUCKE MICH. ZEIG MIR, WAS DU WURDEST...

...UND BIST.

KSCSH

SCHK

POOM

THUNK



**CRASH**

**ARGH!**



UGH!

THUD



KNOCHENBRÜCHE...



SKRAK

... BEI EINEM...



... DER SCHNELL HEILT?

KA-KRAK



ICH SAGTE...

KRAK

POP POP



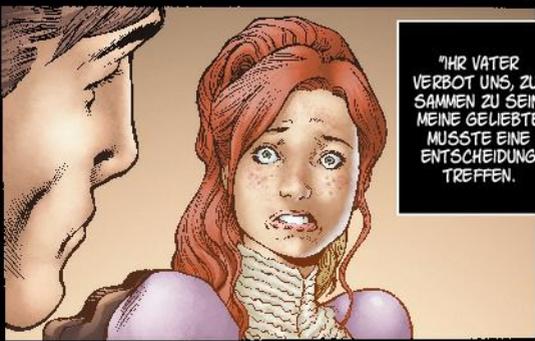
... BE-EINDRÜCKE MICH.

"WIR BEEENDEN UNSERE BEZIEHUNG NICHT..."



"... ABER BURTONS ABLEHNUNG LASTETE SCHWER DARAUF."

"ES WURDE NOCH SCHLIMMER, ALS AMELIA ENDECKTE, DASS SIE SCHWANGER WAR."



"IHR VATER VERBOT UNS, ZUSAMMEN ZU SEIN. MEINE GELIEBTE MUSSTE EINE ENTSCHEIDUNG TREFFEN."



"ICH GLAUBE ALLERDINGS, DASS AUCH SIE NIE EINE WAHL HATTE."



ALLES WIRD GUT, MEIN LIEBSTER... ALLES WIRD GUT...

"JEDE VERBINDUNG ZWISCHEN UNS WURDE UNTERBUNDEN."



"BURTON LIESS SIE IHREN COUSIN ZWEITEN GRADES HEIRATEN, UM DIE HERKUNFT UNSERES SOHNES ZU KASCHIEREN."



"FÜR DIE STADT WÜRD E DAS KIND IMMER EIN CROWNE SEIN."

"SO WIE ES SEIN SOLLTE."



"ICH HATTE ALS NICHTS BEGONNEN, UND IN DEN AUGEN DERER, DIE ZÄHLEN, WÜRD E ICH IMMER EIN NICHTS SEIN, EGAL..."

"... WAS ICH TAT."

"DAS WAR GOTHAM CITY."



ES GIBT EINEN GRUND, WARUM MICH DER RAT ALS ERSTEN ERWECKT HAT.



DER RAT VERTRAUT MIR.

ICH BIN DER BESTE, RICHARD— DER GRÖSSTE TALON VON ALLEN.



ACH JA? ABER BATMAN HAT DICH GESCHLAGEN UND ALUF EIS GELEGT. ALSO, WAS SAGT DAS ÜBER DICH AUS?



JA— ICH GENOSS MEINE ZEIT IN SEINER KLEINEN HÖHLE DURCHAU. VERRATE MR...



... TAT ES WEH, ALS ER DICH SCHLUG? DICH ZURÜCKWIES?

DU KONNTEST UNS SEHEN?

OH, NATÜRLICH KONNTE ICH DAS.

UND AUCH ALL DIE KLEINEN SPIELZEUGE, MIT DENEN IHR GLAUBT, IN GOTHAM ETWAS VERÄNDERN ZU KÖNNEN.

ALL DIE GERÄTSCHAFTEN UND KOSTÜME, MIT DENEN IHR EUCH SELBST BELÜST.

ABER VOR ALLEM KONNTE ICH SEHEN, WAS DU GEWORDEN BIST, RICHARD. EINE ZWEITKLASSIGE IMITATION EINES NAWLINGS.

ARMSEELIG FÜR EINEN GRAYSON.

Er wird erst aufhören, wenn ich tot bin.

POOM

HÖR ZU-- WARUM VERÄTST DU MIR NICHT...

HRK!

... WAS DU VON DA OBEN AUS SIEHST?

Selbst wenn ich bei Kräften wäre, könnte ich ihn nicht besiegen.

Doch ich habe viel Blut verloren...

... beim Angriff des anderen Talon...



Muss mich  
sammeln.

Bevor ich...



... bevor...



DAS WAR ES,  
RICHARD? MEHR  
KANNST DU WIRK-  
LICH NICHT?